

CHANGEMENT D'OBJECTIF

Pour démonter l'objectif: Presser le bouton de verrouillage (26), tourner la partie chromée de l'objectif dans le sens inverse de la rotation des aiguilles d'une montre. Lorsque le point rouge de la monture coïncide avec celui du corps de l'appareil, l'objectif peut être délogé.

Pour monter l'objectif: Inversement, faire coïncider les deux points rouges, introduire sans forcer l'arrière de la monture dans le corps de l'appareil. Tourner légèrement l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il se

NOTE:

- Lorsque l'appareil est démuné de son objectif, ne pas toucher les organes intérieurs. Éviter également que les poussières n'entrent dans l'appareil. Bien vérifier que la surface des lentilles ne soit ni rayée ni maculée.
- Si l'objectif reste démonté de l'appareil pour un certain temps, utiliser un bouchon d'appareil ainsi qu'un bouchon arrière d'objectif.

BYTE AV OBJEKTIV

Hur man tar loss ett objektiv: Medan Ni trycker ner spärren (26) fattar Ni om den räfflade delen av objektivet och vrider motsols. Dra bort objektivet när den röda punkten på objektivet och den röda punkten på kamerahuset kommit mitt för varandra.

Hur man sätter fast ett objektiv: Placera den röda punkten på objektivet mitt för den röda punkten på kamerahuset och låt objektivet sakta sjunka ner i kamerahuset. Fatta om den räfflade delen av objektivet och vrid det medsols till det fastnar. Ett klick hörs då mekanismen kommit i rätt läge.

OBSERVERA:

- När objektivet är borttaget från kamerahuset, skydda det så att det inte kommer in damm i det eller i

kameran. Se också till att objektivets glas inte blir repat eller fläckas ner av fingeravtryck. Under inga omständigheter får de inre delarna av kamerahuset vidröras. Om objektivet tas bort under en längre tid, använd då kamerafodralet och sätt på ett linsskydd på objektivet.

- När Ni skall sätta fast objektivet i kamerahuset, försäkra er om att objektivet förs in i kameran när de röda markeringspunkterna på objektivet och kamera är mitt för varandra.

CAMBIO DE OBJETIVO

Para desmontar el Objetivo: Presionando el botón de liberación del objetivo (26), tome la parte de color plateado del portaobjetivo, gírelo en el sentido contrario al del de las agujas del reloj y sáquelo del cuerpo de la Cámara al quedar frente a frente los puntos rojos del portaobjetivo y de la Cámara.

Para montar el Objetivo: Haga enfrentar el punto rojo del portaobjetivo al punto rojo de la Cámara, y coloque el objetivo en la Cámara girándolo. Tome la parte plateada del portaobjetivo y gírelo en el sentido del de las agujas del reloj hasta que quede afirmado con un clic.

NOTAS:

- Cuando el objetivo está sacado de la Cámara, trate de no dejar caer polvo en la Cámara ni en el portaobjetivo, Cuidese bien para no dañar el lente ni dejar la impresión digital. De ninguna manera, debe tocar las partes interiores de la Cámara.
- Cuando el objetivo queda separado de la Cámara durante cierto lapso de tiempo, use la tapa de la caja de Cámara y la tapa de montaje que se agregará a la parte trasera del objetivo.